



THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA
AT CHAPEL HILL



ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES


MUSIC LIBRARY

M1503
.0 32
M32
1881

UNIVERSITY OF N C AT CHAPEL HILL



00010978123



Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

Théâtre de la Renaissance

MUSIC LIBRARY
UNC-CHAPEL

M1503

.032

M32

1881



MOUCHERON

Opérette Bouffe en Un acte
DE

E. LETERRIER et A. VANLOO

MUSIQUE

DE

J. OFFENBACH

Paris. CHOUDENS Père & Fils, Editeurs.
265, Rue St Honoré, (Près l'Assommoir)

Repartiteur pour tous pays

Droits réservés

Imprimerie de la Presse

PARTITION Chant et Piano transcrite par Ch. CONSTANTIN

AVIS AUX DIRECTEURS.

Pour les villes où il est impossible de constituer un orchestre complet, nous avons fait arranger pour petit orchestre, de sept à dix musiciens et piano, les principaux ouvrages de notre répertoire.

Ces arrangements faits d'après les grandes partitions de nos auteurs, assurent au public la reproduction exacte des représentations parisiennes.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois⁽¹⁾ et aux traités passés avec nos auteurs,⁽²⁾ nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

⁽¹⁾ Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791; Arrêt de Cour II AVRIL 1853.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes. (CODE PÉNAL)

⁽²⁾ Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

(Traduction réservée)

A.C. 5★

MOUCHERON

OPÉRETTE BOUFFE EN UN ACTE

Représentée pour la première fois au Théâtre de la Renaissance le 10 Mai 1881.

<i>Personnages.</i>	<i>Artistes.</i>
Berthe	M ^{lles} MILY-MEYER.
M^{me} Boulinard	— DESCLAUZAS.
Gabrielle	— NORETTE.
Lucien	MM. JOLLY.
Belpégor	— BELLIARD.

Lisbeth, Loulou, Gertrude, Jenny.

Pensionnaires.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de représentations;
s'adresser à M^{rs} CHOUDENS, PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de M^{lle} MOUCHERON, pour tous pays.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

	<i>Pages.</i>
OUVERTURE	1.
1 COUPLETS..... <i>Autrefois j'étais plus ingambe</i> Belpégor, M ^{me} Boulinard	10.
2 CHŒUR ET COUPLETS <i>Deux à deux du silence</i> Belpégor, M ^{me} Boulinard	15.
3 RONDEAU..... <i>Ah! que c'est embêtant</i> Berthe.....	20.
4 COUPLETS DU MOUCHERON .. <i>Il était plusieurs jeunes filles</i> Bertae	50.
5 TRIO	<i>Allez, parlez!</i>
6 DUO	<i>Le troupier est unique</i>
7 COUPLET FINAL..... <i>Puisque c'est la fête</i>	Berthe, Belpégor..... 65.

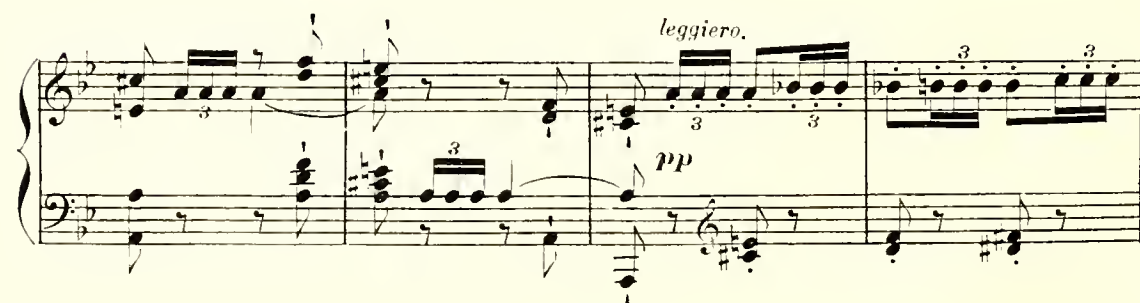
OUVERTURE.

All^o maestoso.

PIANO.

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'All^o maestoso.' The score is divided into five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a piano (PIANO.) instruction and a fortissimo (ff) dynamic. The second system includes a piano (p) dynamic. The third system features a fortissimo (ff) dynamic and a 'più f' (further fortissimo) marking. The fourth system includes a fortissimo (sfz) dynamic and a piano (pp) dynamic. The fifth system includes a rallentando (rall.) marking and a piano (p) dynamic. The score is characterized by a variety of musical textures, including block chords, arpeggiated figures, and melodic lines with slurs and ties. The dynamics range from fortissimo (ff) to piano (pp), and the tempo changes from 'All^o maestoso.' to 'rall.'.

a Tempo.



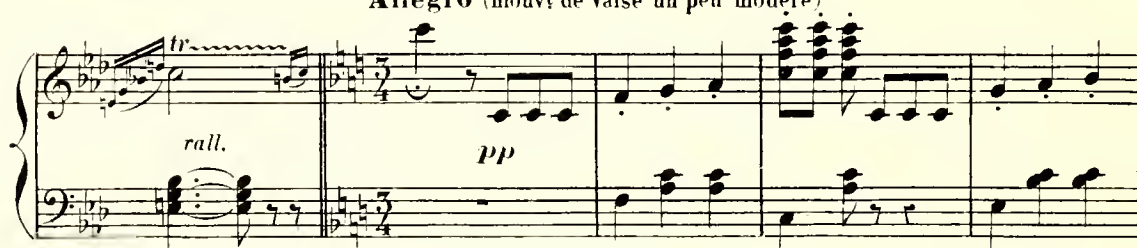
a Tempo.

Cl. solo.

**Plus vite.**



Allegro (mouv^t de Valse un peu modéré)





dolce.

Plus vite.

ff

pp

rall.

tr

5/4

5/4

4/4

1^o Tempo.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The dynamics and articulations are as follows:

- System 1:** Treble clef, bass clef. Dynamics: *pp*. Articulation: staccato.
- System 2:** Treble clef, bass clef. Dynamics: *pp*. Articulation: staccato.
- System 3:** Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. Articulation: staccato.
- System 4:** Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*. Articulation: staccato.
- System 5:** Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. Articulation: staccato.
- System 6:** Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*, *p*, *sfz*. Articulation: staccato.





COUPLETS.

BELPHÉGOR, M^r BOULINARD.N^o 1.

Allegro.

PIANO.

1. Au - tre - fois j'é - tais plus in -
 2. Au - tre - fois j'é - tais plus in -

- gam - be J'ai vi - si - té le Ca - na - da, La - mé -
 - gam - be J'ai pra - ti - qué plus d'un mé - tier, Je me fis

- rique et le Kamtscha - ka, Ce n'est pas là que j'ai per - du ma
 d'a - bord pa - pe - tier,

Br
jam - be. Puis je par -
Bientôt a -

M^e BOUL.
Ce n'est pas là qu'il a per-du sa jam - be

Br
- cou - rus l'Ar - chi - pel, La cô - te de Co - ro - man -
- près in - gé - ni - eur, Je fi - nis par ê - tre dan -

Br
- del, Ce n'est pas là que j'ai per-du, perdu ma jam - be.
- seur,

M^e BOUL.
Ce n'est pas

Br. J'ai vu Pé - kin, j'ai vu Nan -
A - près ce - la changeant d' -

M^c. B. là qu'il a per - du, perdu sa jam - be.

Br. - kin J'ai vu Pa - ris près de Pan - tin Ce n'est pas
- tat Je m'enga - geai com - me sol - dat,

là que j'ai per - du, per - du ma jam - be.

M^c. BOUL. Ce n'est pas

B^r  Mais la
 M^e  la qu'il a per-du, perdu sa jam - be. Mais la où?
 B. 
 Piano 

B^r  où? Mais la où? ah! la où?
 M^e 
 B.  Mais la où?
 Piano 

B^r  ah! la où? Ah! ma foi je n'en sais rien du tout,
 Piano 

Br.
Ah! la où? ah! la où? Ah! ma foi je n'en sais rien du tout

Br.
la où? la où? Ah! ma foi je n'en sais rien du tout.
M^{re} BOUL.
Oui la où? oui la où? Ah! ma foi il n'en sait rien du tout.

Br.
Ah! la la où? ah! la la où? Je n'en sais rien du tout.
M^{re} B.
Ah! la la où? ah! la la où? Il n'en sait rien du tout.

CHŒUR
et
COUPLETS DES PENSIONNAIRES.
LES PENSIONNAIRES.

№ 2.

Maestoso.

PIANO.

1^{re} Sop. LISBETH, LOULOU.

Deux à deux en si - len - ce Que — cha - cu - ne s'a - van - ce

2^{de} Sop. GERTR. JENNY.

Deux à deux en si - len - ce Que — cha - cu - ne s'a - van - ce

At - tenti - on au mou - vement, Dé-fi-lez à gauche En a - vant! Le

At - teuti - on au mou - vement, Dé-fi-lez à gauche En a - vant! Le

bus - te droit, bais_sons la tête Al - lons souhai - tons lui la fê - te!

bus - te droit, bais_sons la tête Al - lons souhai - tons lui la fê - te!

p At - tenti_on au mou - vement, Défi_lez à gauche En a_vant! en a_vant!

p At - tenti_on au mou - vement, Défi_lez à gauche En a_vant! en a_vant!

f En avant! en a - vant!

f En avant! en a - vant!

§ All^{to} poco mod^{to}

LOULOU. 1. Ma - dame, acceptez cet - te ro - se Frais emblème de votre teint Et
JENNY. 3. Ce - ci c'est u - ne vi - o - lette Ex - ha - lant sa su - ave odeur, Mais

All^{to} poco mod^{to}

LISBETH.
GERTRUDE.

Lo
J. com-me vous a peine é - clo-se Aux premiers rayons du ma-tin 2. Pre -
se cachant et peu co - quette; Ac - cep-tez là, c'est vo-tre sœur 4. Doux

Li.
G. - nez aus-si cet - te per - venche Dont la co - rol - le de sa - phir Com -
sym-bo - le de l'in - no - cence I - gnorant mè - me le dan - ger Pre -

Li.
G. - me vo-tre tail - le se - penche Aux souffle lé - ger du zé - phir
- nez a - vec toute as - su - ran-ce Ce bouquet de fleur d'o - ran - ger

TUTTI.

Puis-que c'est la fê - te de ma - dam' Bou - li - nard

Puis-que c'est la fê - te de ma - dam' Bou - li - nard De

mf *marcato.*

De madam' Bou - li - nard Qu'on crie à tue tê - te

madam' Bou - li - nard, De madam' Bou - li - nard Qu'on crie à tue tê - te

Et de tou.te part, Et de tou.te part:

Et de tou.te part, Et de tou.te part, Et de tou.te part:

marcato.

f

Vi - ve la saint Bouli - nard Vi - ve la saint Bouli - nard

f

Vi - ve la saint Bouli - nard Vi - ve la saint Bouli - nard

Vi - ve, vi - ve la saint Bouli - nard, Vi - ve la saint Bou - li -

Vi - ve, vi - ve la saint Bouli - nard, Vi - ve la saint Bon - li -

1^{re} fois. *Pour finir.*

_nard! — 3 Ce - nard! —

_nard! — nard! —

1^{re} fois. *Pour finir.*

ff *ff*

RONDEAU.

BERTHE, LES PENSIONNAIRES.

3. Allegro.

PIANO.

BERTHE.

Ah! que c'est em - bè - tant! Ah! que c'est

é - ner - vant! Je ne puis plus, non, j'ai beau fai - re Vi - vre long-

- temps comme ce - la, Ah! que c'est em - bè - tant! Ah! que c'est

Be
é - ner - vant ! La pen - si - on quelle ga - lè - re Mes en -

Be
- fants j'en ai jusque là. A cinq ou six ans à pei - ne vite on vous

Be
(avec une grosse voix)
met en pen - sion En di - sant : Un enfant gè - ne tous les jours a la mai -

Be
- son, Alors a - dieu con - fi - tu - res, Gui - gnols et cheveux de

Be
bois, C'est le temps des é - ri - tu - res Qui vous noir - cis - sent les doigts. Hé -

retenez un peu

B^e *las! quelle nourri - tu - re! Du bœuf, des œufs, des pru - neaux, Le*

p *retenez un peu.*

riten. . . *più riten.* **a Tempo.**

B^e *tout ar - ro - sé d'eau pu - re, j'ou - bli - ais les ha - ri - cots.*

riten. *più riten.* **a Tempo.**

B^e *Ah! que c'est em - bè - tant! Ah! que c'est é - ner - vant*

1^{re} Sop.

PENSIONNAIRES. *2^{de} Sop.*

C'est em - bè - tant C'est C'est em - bè - tant C'est

p

B^e *Je ne puis plus non j'ai beau fai - re Vi - vre long -*

é - ner - vant C'est é -

é - ner - vant C'est é -

- temps comme ce - la. Ah! que c'est em - bête - tant! Ah! que c'est
 - ner - - - vant! C'est em - bête - tant!
 - ner - - - vant! C'est em - bête - tant!

é - ner - vant! La pen - si - on quelle ga - le - re j'en
 C'est é - ner - vant! De la pen - si - on j'en
 C'est é - ner - vant! De la pen - si - on j'en

cresc.

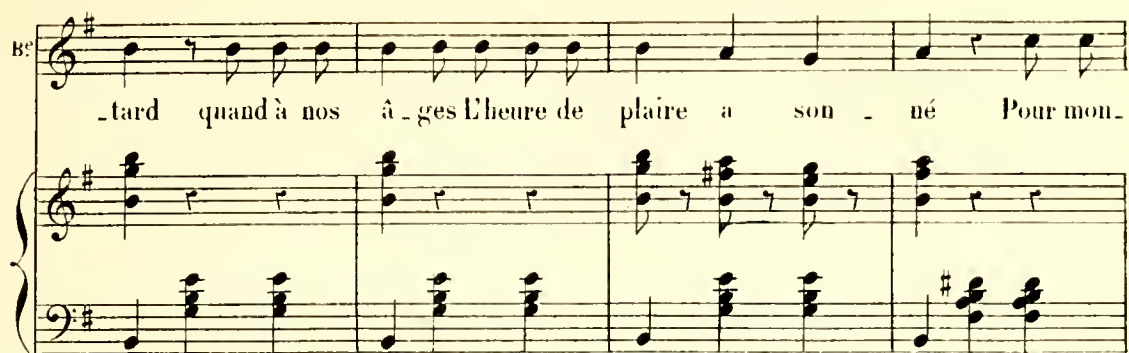
ai jus - que là. Ce n'est
 ai jus - que là.
 ai jus - que là.

B^e rien quand on est gran_de Et quand on se forme un peu, Il

B^e fant que l'on vous dé_fen_de De s'ha_bil_ler comme on veut. Ja_


B^e _mais de dé_colle_ta_ge Sous pré_tex_te de main_tien, On pros_

B^e _crit le maquil_la_ge, Dé_fen_se d'a_voir du chien, Et plus

B^e 
 _tard quand à nos â - ges L'heure de plaire a son - né Pour mon -

B^e 
 _trer nos a - van - ta - ges Pas de jeune homme à la clé Lors qu'en -

B^e 
 _fin la dé - li - vrance Un jour ar - ri - ve pour nous Et lorsqu'il

B^e 
 faut que l'on pense A nous cher - cher un é - poux,

B^e A - lors sou - dain no - tre mè - re Ral -

B^e - lon - ge tous les ju - pons, Quand on vou - drait

B^e au - cou - trai - re Les por - ter un peu moins longs.

B^e Les por - ter un peu moins longs. Ah! _____

B^e

Ah! que c'est em - bè - tant! Ah! que c'est é - ner - vant!

1^{re} Sop.

C'est embè - tant! C'est

2^{de} Sop.

C'est embè - tant! C'est

p

B^e

Je ne puis plus, Non j'ai beau fai - re Vivre longtemps comme ce -

é - ner - vant! C'est é - ner -

é - ner - vant! C'est é - ner -

B^e

- la, Ah! que c'est em - bè - tant! Ah! que c'est

- vant! C'est em - bè - tant!

- vant! C'est em - bè - tant!

Br.
é - ner - vant! La pen - si - on! Quel - le ga -
1^{rs} et 2^{ds} Sop.
C'est é - ner - vant La pen - si - on! Quel - le ga -
cresc.

Br.
- lè - re! Mais en - fants! J'en ai jus - que là. La pen - si - on Quelle ga -
- lè - re! Mais en - fants! J'en ai jus - que là. La pen - si - on Quelle ga -
cresc.

Br.
- lè - re. J'en ai jus - que là.
- lè - re, J'en ai jus - que là. La pen - si - on, la pen - si - on quel - le ga -
Animé.
f

Br

Ah! ——— quel - le ga - lè - re

- lè - re! Quel - le ga - lè - re! J'en ai jus - que

Br

Oui, — J'en ai jus - que là. Oui, J'en

là, Oui, J'en ai jus - que là. J'en ai jus - que là. Oui, J'en

Br

ai jus - que là, jus - que là.

ai jus - que là, jus - que là.

ff

8

COUPLETS DU MOUCHERON.

BERTHE, LES PENSIONNAIRES.

N^o 4.

All^o mod^{to}

tr *S* *tr*

PIANO. *ff*

BERTHE

1. Il é - tait
2. La pe - ti -

Be

plusieurs jeunes fil - les Qui dans une ins - ti - tu - ti - on
- te n'é - tait pas bê - te Com - me si - gne par - ti - cu - lier

Be

Dou - ces mi - gnon - nes et gen - til - les Gé - missaient sous l'op -
Tout ce qu'elle a - vait dans la tête El - le ne l'a - vait

B^e  -pres-si - on, Un jour leur maîtresse un cer - bè - re Per -
pas au pied A - lors vou - lant ti - rer ven - gean - ce De

B^e  - dant tout à coup la rai - son O - sa nommer dans
l'in - juste et san - glant af - front El - le ra - mas - sa

B^e  sa co - lè - re La plus pe - ti - te Mou - che -
cette of - feu - se Di - sant soit je suis

B^e  - POD. Moucheron!
LES PENSIONNAIRES
Hi! Moucheron! hi!
sf *sf*

Moucheron!

Mouche - ron! Ah! hi!

Le Moucheron se ven - ge - ra Et ri - ra bien qui le dernier ri - ra

Le Mouche - ron se ven - ge - ra Et ri - ra bien qui le

B^e

der - nier ri - ra, Le Mou - che - ron hi!

hi! Le Mou - che - ron

B^e

se ven - ge - ra, se ven - ge - ra, hi!

hi, se ven - ge - ra, hi!

B^e

se ven - ge - ra.

se ven - ge - ra.

tr

TRIO.

BERTHE, GABRIELLE, LUCIEN.

No 5. All^o vivo.

PIANO.

BERTHE.

Al-lez! Par-tez! Cou-rez! Fuy-ez!

Dé-cam-pez sans plus d'at-ten-te. Ou crai-gnez la tan-

- te! Al-lez! Par-tez! Cou-rez! Fuy-ez!

GABRIELLE.

Al-lons! Par-tons! Cou-rons! Fuy-ons!

LUCIEN.

Al-lons! Par-tons! Cou-rons! Fuy-ons!

Al-lons! Par-tons! Cou-rons! Fuy-ons!

B^e Décampez sans plus d'atten_te. La

G. Décampons sans plus d'atten_te, La tan -

L. Décampons sans plus d'atten_te, Oui, craignons la tan -

cre - seen -

B^e *crese.* tan - te! Et mainte_nant dé_pêchez-

G. - te!

L. - te!

do, *p*

B^e -vous la pe_tite porte est ou_ver - te! Sans plus tar -

B^c 
 _der Embras_sons-nous, embras_sons-nous, em -
 GABRIELLE.

 Em -

LUCIEN.  Embras_sons-nous, em -



B^c 
 _bras - sons - nous! A - dieu ——— Ga_bri -

G. 
 _bras - sons - nous!

L. 
 _bras - sons - nous!



B^c 
 _el - le! ———

G. 
 A - dieu ——— Ber - the! ———



B^c A - dieu Mon - sieur!

L. A - dieu

B^c Aimez-la bien!

L. Ber - the! Ah! ça dé -

L. - ci - dé - ment je rê - ve! Voi - là que c'est moi qu'on en -

L. - lè - ve Non, vrai - ment! je n'y comprends rien, Je n'y com -

mf

B^e Al-lez! Par-tez! Courez! Fuy-ez!

G. Al-lons! Par-tons! Courons! Fuy-ons!

L. prends plus rien! Al-lons! Par-tons! Courons! Fuy-ons!

pp

B^e Dé-cam-pez sans plus d'at-ten-te Ou craignez la tan-

G. Dé-campons sans plus d'at-ten-te Ou craignons la tan-

L. Dé-campons sans plus d'at-ten-te Ou craignons la tan-

B^e - tel Al-lez! Par-tez! Cou-rez! Fuy-ez! Dé-cam-pez sans

G. - tel Al-lons! Par-tons! Cou-rons! Fuy-ons! Dé-cam-pons sans

L. - tel Al-lons! Par-tons! Cou-rons Fuy-ons! Dé-cam-pons sans

p

cresc.
 B¹ plus d'at-ten-te Ou craignez la tan - te, la tan - te, la tan - te, la
 G. plus d'at-ten-te Ou craignons la tan - te, la tan - te, la tan - te, la
 L. plus d'at-ten-te Ou craignons la tan - te, la tan - te, la tan - te, la

cresc.

cresc. *f*
 B¹ tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan -
 G. tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan -
 L. tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan -

cresc. *f*

B¹ - - - te!
 G. - - - te!
 L. - - - te!

ff

Andante.

-BERTHE.

Quand vous se-rez sur la rive é-trangè-re A-mis songez à

Andante.

p

cel-le qui resta. Quand vous se-rez tout au

pp

p

bout de la ter-re N'ou-bli-ez pas cel-le qui

vous ai - ma Ne pleu-rez

ritard.

GABRIELLE.

Ah! — ah! —

LUCIEN.

Ah! — ah! —

fz suivez *pp* *dolce.*

B^r pas! Ne pleurez pas! Ne pleu-rez pas!
 G. ah!_ ah!_ ah!_ ah!_ Nous ne pleurons
 L. ah!_ ah!_ ah!_ ah!_ Nous ne pleurons
dolce. *Très vite.*

B^r Ne pleurez pas! Ne pleurez pas! Ne pleurez pas!_ Ne -
 G. pas! Nous ne pleurons pas! Nous ne pleurons pas! Nous ne
 L. pas! Nous ne pleurons pas! Nous ne pleurons pas! Nous ne
Lent.

B^r pleu - - rez pas!
 G. pleu - - rous pas!
 L. pleu - - rous pas!
Allegro.

1^o Tempo.

B^c Pre - nez sans per - dre de temps La

1^o Tempo.

pp *cre* *scen*

B^c *f* clé des champs. La clé des champs. _____

GABRIELLE. *f* La clé des champs. _____

LUCIEN. *f* La clé des champs. _____

f do. di - mi - nu - en - do.

B^c *pp* Al - lez! Par - tez! Con - rez! Fuy - ez! Dé - cam - pez sans plus d'at - ten - te

G. *pp* Al - lons! Par - tons! Con - rons! Fuy - ons! Dé - cam - pons sans plus d'at - ten - te

L. *pp* Al - lons! Par - tons! Con - rons! Fuy - ons! Dé - cam - pons sans plus d'at - ten - te

pp

B^e Ou craignez la tan - - - - - te! Al-lez! Par-tez!

G. Ou craignons la tan - - - - - te! Al-lons! Par-tous!

L. Ou craignons la tan - - - - - te! Al-lons! Par-tous!

p legg.

B^e Cou - rez! Fuy - ez! Dé - cam - pez sans plus d'at - teu - te Ou crai - gnez la

G. Cou - rons! Fuy - ons! Dé - cam - pons sans plus d'at - ten - te Ou crai - gnons la

L. Cou - rons! Fuy - ons! Dé - cam - pons sans plus d'at - ten - te Ou crai - gnons la

cresc.

B^e tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la

G. tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la

L. tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan - te, la

B.¹ *f*
 tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan -
 G.
 tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan -
 L.
 tan - te, la tan - te, la tan - te, la tan -

B.¹ -te! Par-tez! Fuy-ez! Al-lez! Cou-rez! Fuy-ez Par-tez!
 G. -te! Par-tons! Fuy-ons! Al-lons! Cou-rons! Fuy-ons Par-tons!
 L. -te! Par-tons! Fuy-ons! Al-lons! Cou-rons! Fuy-ons Par-tons!

DUO.

BERTHE, BELPHEGOR.

N^o 6.

Allegro.

PIANO.

BERTHE.

Le trou-pier est u-ni-que Soussa

bel - le tu-ni-que, Au doux son de la mu - si - que Rien as -

- su - re - ment, N'est aus - si char - mant, — N'est aus - si char - mant! Le trou-

B^e pier est u - ni - que Sous sa bel - le tu - ni - que, Aux doux sons de la mu -

B^e - si - que Rien as - su - re - ment N'est aus - si char - mant

B^e N'est aus - si char - mant!
BELPH.
Il — tour - ne les têtes par ses

B^e Il — tour - ne les têtes par ses airs vain - queurs,
B^e airs vain - queurs, Il —

B^e Il — fait des conquêtes et prend
 B^e fait des conquêtes et prend tous les cœurs,
 Il —

B^e tous les — cœurs,
 B^e Il — tour-ne les têtes par ses airs vain-queurs,
 Il —

B^e tour-ne les têtes par ses airs vain-queurs,
 B^e Il — fait des conquêtes et prend
 Il —

B^e Il — prend tous les cœurs, tous les cœurs. Qu'il est
 B^e tous les cœurs.
 3
 f

B¹

beau dè - tre mi - li - tai - re Ah! si ce - la pou - vait se

B¹

fai - re Je voudrais è - tre gé - né - ral Ou bien seu -

B¹

- le - ment ca - po - ral, ou ca - po - ral Ça m'est é -

BELPH.

Gé - né - ral!

B¹

- gal.

B¹

Eh bien com - man - dez la ma - neu -

mf *f*

vre. Et vous al - lez me voir à l'en -

mf *f*

BERTHE. *poco rall.*

Mais a_vant tout bu_vez un brin, bu-vez, bu - vez un pe_tit brin.

vre. Je le veux

p *p*

At_ten_ti_on à la ba_guette, For -

bien.

(Elle fait le tour du théâtre suivie de Belphegor)

mez les rangs marchez au pas.

Fix! por_tez ar_me! ar_me bras! Pré_sen_tez ar_me! croi_sez ette!

Et maintenant mar_

_chons! BELPH. Marchons à la ba_tail-le!

Marchons! mar_chons! A la ba_

Dé_fi_lez vi_ve_ment, Ma_

_taille Dé_fi_lons vi_ve_ment,

cresc.

B^e *-noeuvrons preste - ment. Et vi - ve*

B^e *Et vi - ve la mi - trail - le!*

B^e *la mi - trail - le (imitant la trompette) Ta ra ta ta ta ta*

B^e *(imitant la trompette) Ta ra ta ta ta ta*

B^e *- ta Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ra ta ta*

B^e *Ta ra ta ta ta ta*

B^e *ta ra ta ta ta ra ta ta ta ra ta ta ta ta ta ta*

ta ra ta ta ta ra ta ta ra ta ta ta La trom - pet - te

p

son - ne
BELPH.

(imitant la trompette)

Ta ra ta ta ta ra ta ta ta ta ta ra ta

(imitant la trompette)

Ta ra ta ta ta ra ta

ta La trom - pet - te son - ne

ta ra ta ta ta ra ta ta La trom - pet - te son - ne

B¹ Ta ra ta ta ta ra ta ta ra ta ta ta ra ta ta la trom - pet - te

BERTHE.

Et puis le tambour ra ta plan ra ta plan plan plan plan

son - - - - - Et puis le

p

Boum boum boum boum boum boum

tambour ra ta plan ra ta plan plan plan plan plan

et le canon tonne

Pif! paf! pif!

Boum boum boum boum boum boum boum

f

B¹ *paf!* la poudre dé - tonne.
 B² Pif! paf! pif! pouf! la poudre dé -
 Piano accompaniment

B¹ Pif! paf! pif! paf! pif! paf! pif! la trompette
 B² tonne. la trompette sonne,
 Piano accompaniment

B¹ sonne ³ Ta ra ta ta ta ta ta ra ta ta ra ta
 B² Ta ra ta ta ta
 Piano accompaniment

B¹ ta ta ra ta ta ta ra ta ta ta ra ta ta ra ta ta ta ra ta
 Piano accompaniment *p*

ta La trom-pet-te son-ne Ta-ra ta ta ra ta

La trom-pet-te son-ne Ra ta ta ta ta ta

ta ra ta ta ta ra ta ta La trom-pet-te son-ne! La trom-pette

ta ta ta ta ta ta ta La trom-pet-te son-ne! La trom-pette

son-ne La trom-pet-te son-ne La trom-pet-te son-ne La trom-pet-te

ne Ta-ra ta ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta

sonne Ra ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

Andante.

B¹ *Andante* No - tre manœuvre est termi -

B¹ - née Re - po - sons - nous Al - lons je paie ti - ne tour -
BELPH.
Re - po - sons - nous —

B¹ - né - e Et je ver - se garde à vous ! (presque gris)
B² U - ne tour - né - e ! Je ne l'ai pas vo -

B¹ Al - lons, bu - vez ! — et garde à vous ! Buvez à vo - tre gé - né -
B² - lé - e !
mf

- ral! Bu - vez à vo - tre gé - né -
 je bois, je bois tout m'est é - gal!
mf

- ral! *Allegretto.*
rit. Je bois, je bois tout m'est é - gal! *Allegretto.* De -
rit. *p*

Le voi - là gris!
 - vant mes yeux tout danse Me voi - là gris! Me voi - là gris! Et

Il a trop pris! De
 de cer hum je pen - se J'en ai trop pris! J'en ai trop pris!

avant ses yeux tout dan-se Le voi-là gris! Le

Me voi-là gris!

voi-là gris! Il

Et de ce rhum je pen-se J'en ai trop pris!

a-trop pris! Mais bah! tant pis au

J'en ai trop pris Mais bah! tant pis au

animé.

p

diable la mé-lan-co-lie! Al-lons, bu-vons et vi-ve, vi-ve la fo-lie! Ah!

diable la mé-lan-co-lie! Al-lons, bu-vons et vi-ve, vi-ve la fo-lie! Ah!

B^c bah! tant pis au diable la mé_lan_co_lie! Al_lons, buvons, al_lons buvons et

B^r bah! tant pis au diable la mé_lan_co_lie! Al_lons, buvons, al_lons buvons et

B^c vi-ve la fo-li-e!

B^r vi-ve la fo-li-e! Ah! nom d'un nom ah! sa-pris-

B^r ti! La crâ-ne fem-me voi-là t'y! Ah! quel dom-

BERTHE.

B^c -mage que vous ay-ez votre â-ge!

BELP. Comment mon â-ge? comment mon â-ge?

B¹ Ah si vous n'ê- tiez pas si vieux!

B² Moi vieux! c'est une calomni- e!

p *tr*

B¹ Ah! si vous n'ê- tiez pas boiteux! Eh

B² Boi- teux, moi! mais jamais de la vi- e!

p *tr*

B¹ bien tous ces cheveux là

B² (Il jette sa perruque)
Mes cheveux te - nez les voi -

cresc.

B¹ *BERTHE.*
- là. Eh bien et cette jambe - là.

B² *BELP.*
Ma

p

Barlé

Allons donc! ça n'a pas

B^c jam - be te - nez la voi - là!

Un peu moins vite.

p

été sans peine.

BERTHE.

Comment vous n'êtes pas un inva -

p

B^c - li - de

BELP.

In - va - li - de moi nul n'est plus so - li - de Je suis jeune et pim -

f

B^c *ritard.*

Il chante il

B^c - pant Vigoureux et pim pant vigoureux et pim pant vigoureux et pim - pant.

rit.

B^e danse! Ah! quel - le chan - ce! De - vant ses yeux tout dan - se Le

p

B^e voi - là gris! Le voi - là gris! Et

BELP

Me voi - là gris!

B^e de ce rhum je pense Il en a trop pris! Il

B^e J'en ai trop pris!

B^e a trop pris! De - vant ses yeux tout dan - se Le voi - là gris! Le

B^e De - vant mes yeux tout dan - se Me voi - là gris! Me

pp

presser peu à peu.

B^e voi - là gris! Le voi - là gris! Et de ce rhum il a trop

B^e voi - là gris! Me voi - là gris!

(se mettant à danser)

pressez peu à peu.

toujours plus animé.

B^e pris Il a trop pris! Il a trop pris!

B^e Regardez! regardez! Allons faites moi vis-à -

B^e - vis. Allons faites moi vis-à - vis. _____

This page of musical notation consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The first system includes a *ff* (fortissimo) dynamic marking. Trills (*tr*) are indicated above several notes in the first four measures of the first system and the first three measures of the second system. Slurs are used to group notes in measures 5 and 6 of the first system, and measures 5 and 6 of the second system. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The piece concludes with a final cadence in the sixth system, marked with a double bar line and a repeat sign.

COUPLET FINAL.

LES PERSONNAGES, LES PENSIONNAIRES.

№ 7

1^o Tempo.

1^{re} SOPRANI

2^e SOPRANI

PIANO.

ff

f

Puisque c'est la fê - te De

Puisque c'est la fê - te De

madam^e Boulinaud, De madam^e Boulinaud

madam^e Boulinaud, De madam^e Boulinaud, De madam^e Boulinaud

marcato.

Qu'on crie à tue fê - te Et de tou-te part,

Qu'on crie à tue fê - te Et de tou-te part, Et de tou te part,

marcato.

Et de tou-te part : *f* Vi - ve la Saint Boulinard Vi - ve

Et de tou-te part : *f* Vi - ve la Saint Boulinard Vi - ve

la Saint Boulinard Vi - ve, vi - ve la Saint Bouli - nard Vi - ve la Saint

la Saint Boulinard Vi - ve, vi - ve la Saint Bouli - nard Vi - ve la Saint

RIDEAU.

Bou - li - nard ! —

Bou - li - nard ! —

ff

FIN.

